Porównanie tłumaczeń I Kronik 10:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie radził się (on) JAHWE, dlatego uśmiercił go (On) i przeniósł władzę królewską na Dawida, syna Jiszaja.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nie radził się on JAHWE, dlatego JAHWE pozbawił go życia, a władzę królewską przeniósł na Dawida, syna Jessaja.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A nie radził się JAHWE. *PAN* zabił go więc i przeniósł królestwo na Dawida, syna Jessego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A iż się nie radził Pana, zabił go, a przeniósł królestwo na Dawida, syna Isajego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a nie miał nadzieje w JAHWE. Dla czego zabił go i przeniósł królestwo jego do Dawida, syna Isaj.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	a nie radził się Pana; On więc zesłał na niego śmierć, a królestwo jego przeniósł na Dawida, syna Jessego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A nie pytał o wyrocznię Pana; On więc pozbawił go życia, władzę królewską zaś przeniósł na Dawida, syna Isajego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	a nie radził się PANA; dlatego On sprawił, że zginął, a królestwo przekazał Dawidowi, synowi Jessego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	a nie radził się JAHWE. Dlatego został zabity, a władza królewska została przekazana Dawidowi, synowi Jessego.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І не пошукав Господа, і Він забив його і повернув царство Давидові синові Єссея.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A że się nie radził WIEKUISTEGO zabił go, a królestwo przeniósł na Dawida, syna Iszaja.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A nie pytał JAHWE. Toteż on go uśmiercił, a władzę królewską przekazał Dawidowi, synowi Jessego.